



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione del
CONSIGLIO COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDERATES

Verbal de deliberaziun dl
CONSËI DE COMUN

01.04. Imposte e Tributi
01.04. Steuern und Gebühren
01.04. Cutes y Tribuc

Nr. 5

29.01.2025
09:00

OGGETTO:

Imposta municipale immobiliare-IMI – determinazione delle aliquote e detrazioni per l'anno 2025 e seguenti

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti del consiglio comunale.

BETRIFFT:

Gemeindeimmobiliensteuer-GIS – Festlegung der Steuersätze und Freibeträge für das Jahr 2025 und folgende

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.

ARGOMËNT:

Cuta comunala sön i bëgns imobiliars-IMI – determinaziun dles alicuotes y detraziuns por l'ann 2025 y agn dedò

Do adempimënt dles formalitès scrites dant dala lege regionala söl ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dl consëi de comun.

Sono presenti le signore/i signori:

Giacomo FRENADEMETZ
Claus FISTILL
Markus VALENTINI
Walter VALENTIN
Dr. Christian PEDEVILLA
Thomas PESCOLLDERUNG
Emerich PEDRATSCHER
Daniele IRSARA
Lukas CASTLUNGER

Anwesend sind die Frauen/Herren:

1)	2)
	Manfred CANINS
	Sara PESCOLLDERUNG
	Egon PLONER
	Susanna CANINS
	Elvis BURCHIA
	Dr. Werner PESCOLTA
	Elide MUSSNER
	Edit DAPOZ
X	Bernadette CRAZZOLARA

Al é presënc les signores/i signurs:

1)	2)
X	

Assiste Il Segretario

Seinen Beistand leistet Der Sekretär

Al assistësc Le Secreter

Dr. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y inviiëia a deliberé sön l'argomënt dit dessura.

1) Assente giustificato - Abwesend entschuldigt - Assënt iustifiché

2) Assente ingiustificato - Abwesend unentschuldigt - Assënt nia iustifiché

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;	Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;	Odüdes les desposiziuns dl art. 52 dl decret legislatif di 15 dezëmbër 1997, n. 446;
Visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;	Nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;	Odü l'art. 80 dl Decret dl President dla Republica 31 agost 1972, n. 670;
Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;	Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Januar 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;	Odüda la lege provinziäla n. 3 di 23 aurì 2014 che reverda "l'istituziun dla cuta comunala sön i imobii (IMI)" tl test varënt, cun chëra che dal 01.01.2014 él te düc i comuns dla provincia gnü apliché la cuta IMI;
Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 155 del 12.07.2023, con la quale è stata designata la responsabile, cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;	Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 155 vom 12.07.2023, mit welchem die Verantwortliche ernannt wurde, der die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;	Odüda la deliberaziun dla Junta de Comun n. 155 di 12.07.2023, cun chëra che al é gnü nominé la responsabla a chëra che al ti é gnü surandé les funziuns y les autorizaziuns por l'eserzize de vigni ativité de organizaziun y gestiun dla cuta;
Accertato che con l'art. 3 della L.P. n. 11 del 20.12.2024 sono state apportate alcune modifiche all'imposta municipale immobiliare (IMI);	Festgehalten, dass mit Art. 3 des L.G. Nr. 11 vom 20.12.2024 einige Änderungen an der Gemeindeimmobiliensteuer-GIS, vorgenommen wurden;	Azerté che cun l'art. 3 dla L.P. n. 11 di 20.12.2024 él gnü fates valgönes mudaziuns ala cuta comunala sön i imobii (IMI);
Vista la delibera consiliare n. 4 del 29.01.2025, con la quale è stato modificato il regolamento per l'applicazione dell'imposta municipale immobiliare (IMI), riguardante le agevolazioni e le maggiorazioni d'imposta;	Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 29.01.2025, mit welchem die Verordnung zur Anwendung der Gemeindeimmobiliensteuer-GIS, betreffend die Steuererleichterungen und -erhöhungen abgeändert worden ist;	Odüda la deliberaziun consiliara n. 4 di 29.01.2025, cun chëra che al é gnü modifiché le regolamënt por l'aplicaziun dla cuta comunala sön i imobii, revardënt les alisiraziuns y les maioraziuns de cuta;
Ritenuto pertanto necessario ed opportuno rideterminare parzialmente l'imposta municipale immobiliare (IMI);	Deshalb für notwendig und angebracht erachtet, die Gemeindeimmobiliensteuer teilweise neu festzulegen;	Araté porchël nezesciar y dërt determiné en pert danü la cuta comunala sön i imobii (IMI);
Visto l'art. 2, comma 2 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, il quale prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;	Nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;	Odü l'art. 2, coma 2 dla lege provinziäla 23 aurì 2014, n. 3 che prevëiga che le Consëi de Comun determinëies cun deliberaziun aposta la mosöra dl'aliquota ordinaria, dles alicuotes smendrides y dles alicuotes aumentades, sciöche ince la mosöra dla detraziun por l'abitaziun prinzipala;
Visto l'art. 53, comma 16 della legge n. 388 del 23.12.2000, secondo il quale il termine per deliberare le aliquote e tariffe dei tributi locali è stabilito entro la data fissata da norme statali per l'approvazione del bilancio di previsione, affinché le stesse abbiano efficacia dal 1° gennaio dell'anno di riferimento;	Nach Einsichtnahme in den Art. 53, Absatz 16 des Gesetzes Nr. 388 vom 23.12.2000, laut welchem die Steuersätze und Tarife für Steuern und Gebühren innerhalb des Terms für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages laut staatlichen Bestimmungen genehmigt werden müssen, damit diese ab dem 01. Januar des Bezugsjahres wirksam sind;	Odü l'art. 53, coma 16 dla lege n. 388 di 23.12.2000, aladò de chël che i regolamënc comunai revardënc cutes y tarifes mëss gní aprová anter le termin de aprovaziun dl bilanz de previjiun, ai sënsc dles desposiziuns statales, por che ai sides da faziun da pié ia dal 01. de jená d'ann de referimënt;

Accertato che con decreto del Ministero degli Interni del 24.12.2024 il termine d'approvazione del bilancio di previsione per l'anno 2025 è stato fissato per il 28 febbraio 2025;	Festgehalten, dass mit Dekret des Innenministers vom 24.12.2024 der Termin für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages für das Jahr 2025 mit dem 28. Februar 2025 festgelegt worden ist;	Azertè che cun decret dl Minister di Interns di 24.12.2024 é le terminn por l'aprovaziun dl bilanz de previjiun d'ann 2025 gnü fissé por i 28 de forà 2025;
Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:	Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:	Odüs i iudicac positifs aladò di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018:
- parere tecnico con impronta digitale: Plc/vrb2+3/3ha9CICi4v/ 2c3ZKKSEd62mP5fpwVo6s=	- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: Plc/vrb2+3/3ha9CICi4v/ 2c3ZKKSEd62mP5fpwVo6s=	- iudicat tehnic cun merscia dl dèit: Plc/vrb2+3/3ha9CICi4v/ 2c3ZKKSEd62mP5fpwVo6s=
- parere contabile con impronta digitale:	- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:	- iudicat contabl cun merscia dl dèit:
Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;	Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;	Odü le Codesc di comuns dla Region autonoma Trentin-Südtirol;
Con 16 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti su 16 consiglieri presenti e votanti;	Mit 16 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen bei 16 anwesenden und abstimmenden Gemeinderäten;	Cun 16 usc a öna, 0 usc contrares y 0 astenjiuns sön 16 aconsiadus presënc y litanc;

IL CONSIGLIO COMUNALE
delibera

beschliesst
DER GEMEINDERAT

deliberëia
LE CONSËI COMUNAL

1. Di stabilire a decorrere dall'anno 2025 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura dello 0,76% da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'articolo 2, comma 1 del regolamento comunale IMI e agli altri immobili previsti dalla legge provinciale n. 3 del 23 aprile 2014 nel testo vigente.	1. Für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2025 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,76% für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Artikel 2, Absatz 1 der GIS-Gemeindeverordnung und für die anderen vom Landesgesetz Nr. 3 vom 23. April 2014 in geltender Fassung vorgesehenen Immobilien festzulegen.	1. De determiné a mèt man dal ann 2025 por la cuta comunala sön i bëgns imobiliars (IMI), l'aliquota ordinar a tla mosöra de 0,76% da apliché sön i imobii nia a desposiziun sciöche preodü dal'art. 2, coma 1 dl regolamënt IMI y sön i atri imobii preodüs dala lege provinciala nr. 3 di 23 aurí 2014 dl test varënt.
2. Di stabilire a decorrere dall'anno 2025 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:	2. Ab dem Jahr 2025 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:	2. Da stabilí da mëte man dal ann 2025 chëstes alisiraziuns por la cuta IMI:
a) aliquota per le abitazioni e relative pertinenze concesse in uso gratuito a parenti con residenza (art. 1, comma 1, lettera a) del regolamento comunale): 0,26% ;	a) Steuersatz für Wohnungen samt Zubehör, die Verwandten zur unentgeltlichen Nutzung mit Wohnsitz überlassen werden (Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der Gemeindeverordnung): 0,26% ;	a) aliquota por abitaziuns cun portignënzes concedüdes debann a parënc cun residënza (art. 1, coma 1, lëtra a) dl regolamënt comun): 0,26% ;
b) aliquota per le abitazioni e relative pertinenze locate con residenza (art. 1, comma 1, lettera b) del regolamento comunale): 0,26% ;	b) Steuersatz für vermietete Wohnungen samt Zubehör mit Wohnsitz (Art. 1, Absatz 1, Buchstabe b) der Gemeindeverordnung): 0,26% ;	b) aliquota por abitaziuns cun portignënzes afitades cun residënza (art. 1, coma 1, lëtra b) dl regolamënt comun): 0,26% ;
c) aliquota per i fabbricati e le relative pertinenze utilizzati per l'attività di affittacamere (art. 1, comma 1, lettera c) del regolamento comunale): 0,56% ;	c) Steuersatz für Gebäude samt Zubehör, welche zur Vermietung von Ferienzimmern oder möblierten Ferienwohnungen verwendet werden (Art. 1, Absatz 1, Buchstabe c) der Gemeindeverordnung): 0,56% ;	c) aliquota por frabicac cun portignënzes adorades por l'ativité de afit de ciamenes y apartamënc por vacanze (art. 1, coma 1, lëtra c) dl regolamënt comun): 0,56% ;

d) aliquota per gli immobili posseduti e utilizzati da istituzioni scolastiche e scuole dell'infanzia paritarie, enti non commerciali e organizzazioni non lucrative di utilità sociale (art. 1, comma 1, lettera d) del regolamento comunale): 0,02% .	d) Steuersatz für Immobilien, die in Besitz und von gleichgestellte Schulen und Kindergärten, nicht gewerbliche Körperschaften und nicht gewinnorientierte, gemeinnützige Organisationen verwendet werden (Art. 1, Absatz 1, Buchstabe d) der Gemeindeverordnung): 0,02% .	d) alicuota por bëgns immobiliars de proprieté de istituziuns scolastiches y scolines paritaires, de ënc nia comerciali y organisaziuns zënza fins de davagn de utilité sociala (art. 1, coma 1, lëtra d) dl regolamënt communal): 0,02% .
3. Di stabilire a decorrere dall'anno 2025 le seguenti aliquote maggiorate per l'imposta IMI:	3. Ab dem Jahr 2025 folgende erhöhten Steuersätze in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:	3. Da stabilì da mëte man dal ann 2025 chëstes alicuotes aumentades por la cuta IMI:
a) aliquota per le abitazioni tenute a disposizione (art. 2, comma 1 del regolamento comunale): 2,50% .	a) Steuersatz für die zur Verfügung stehenden Wohnungen (Art. 2, Absatz 1 der Gemeindeverordnung): 2,50% .	a) alicuota por abitaziuns tignides a desposiziun (ar. 2, coma 1 dl regolamënt communal): 2,50% .
4. Di stabilire a decorrere dall'anno 2025 la seguente aliquota per i fabbricati classificati nelle categorie catastali C/1 e C/3 e nel gruppo catastale D (art. 9, comma 3 della L.P. n. 3/2014): 0,56% .	4. Ab dem Jahr 2025 folgenden Steuersatz für Gebäude der Katasterkategorien C/1 und C/3, sowie für jene, die der Katastergruppe D angehören (Art. 9, Absatz 3 des L.G. Nr. 3/2014) festzulegen: 0,56% .	4. De fissé a pié ia dal'ann 2025 chësta alicuota por i frabicac classificá tles categories catastaes C/1 y C/3 y tl grup catastal D (art. 9, coma 3 dla L.P. n. 3/2014): 0,56% .
5. Di stabilire a decorrere dall'anno 2025 la seguente aliquota maggiorata per le aree fabbricabili (art. 9/quarter, comma 1 della L.P. n. 3/2014): 2,50% .	5. Ab dem Jahr 2025 folgenden erhöhten Steuersatz für Baugründe (Art. 9/quarter, Absatz 1 des L.G. Nr. 3/2014) festzulegen: 2,50% .	5. De fissé a pié ia dal'ann 2025 chësta alicuota aumentada sön sperses da frabiché (art. 9/quarter, coma 1 dla L.P. n. 3/2014): 2,50% .
6. Di stabilire a decorrere dall'anno 2025 il seguente valore di mercato per un'unica area fabbricabile, alla quale non si applica l'aliquota maggiorata del 2,50% di cui al punto 5 (art. 9/quarter, comma 2 della L.P. n. 3/2014): Euro 350.000,00 .	6. Ab dem Jahr 2025 folgenden vorgesehenen Marktwert für eine einzige Baugrundfläche, für welche der erhöhte Steuersatz von 2,50% gemäß Punkt 5 (art. 9/quarter, Absatz 2 des L.G. Nr. 3/2014) nicht zur Anwendung kommt, in der Höhe von Euro 350.000,00 festzulegen.	6. De fissé a pié ia dal'ann 2025 chësc valor comercial de öna na sora spersa da frabiché, por chëra che al ne vëgn nia apliché la maioraziun dl 2,50% sciöche al punt 5 (art. 9/quarter, coma 2 dla L.P. n. 3/2014): Euro 350.000,00 .
7. Di stabilire a decorrere dall'anno 2025 la seguente detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze (art. 10, comma 3 della L.P. n. 3/2014): Euro 900,00 .	7. Ab dem Jahr 2025 folgenden Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör festzulegen (Art. 10, Absatz 3 des L.G. 3/2014): Euro 900,00 .	7. De apliché a mëte man dal ann 2025 la suandëta detraziun por l'abitaziun prinzipala cun portignënzes (art. 10, coma 3 dla L.P. n. 3/2014): Euro 900,00 .
8. Di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it .	8. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln.	8. De trasmëte telematicamënter chësta deliberaziun al Minister dles Finanzes tres le portal www.portalefederalismofiscale.gov.it .
9. Di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.	9. Gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.	9. De trasmëte chësta deliberaziun ala Repartiziun provinziala Ënc local.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra dōtes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pól gñi presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
Giacomo FRENADEMETZ

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
Dr. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.